



[www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)



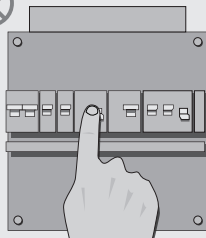
**USER MANUAL**  
**MULTI LANGUAGE**



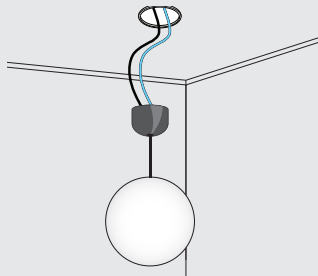
**Item 71015 Version 1.0**  
Visit [www.trustsmarthome.com](http://www.trustsmarthome.com)  
for the latest instructions

**BUILD-IN SWITCH**

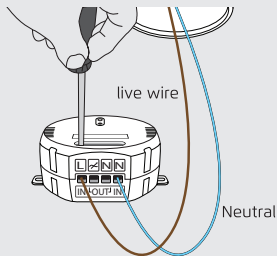
1



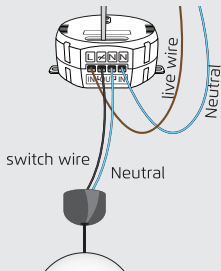
2



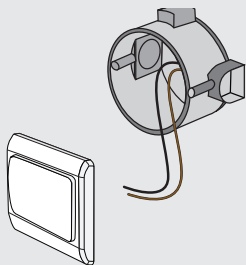
3



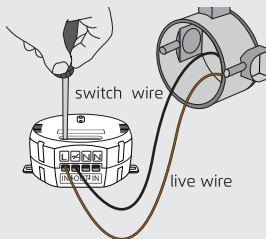
4



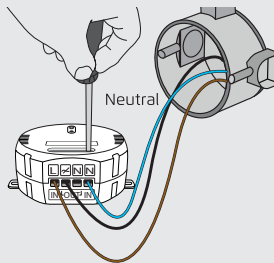
5



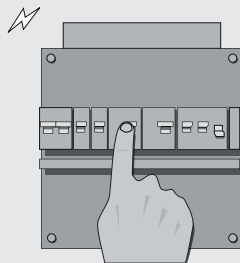
6



7

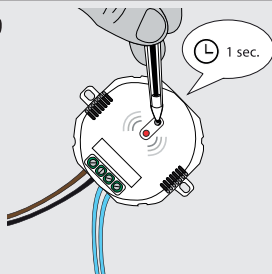


8

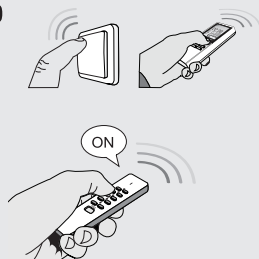




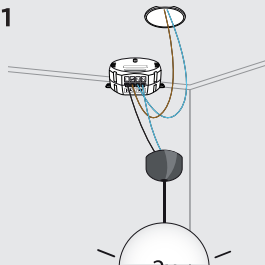
9



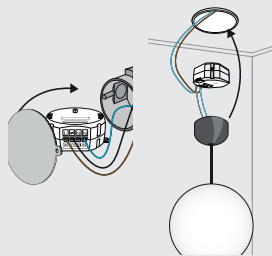
10



11

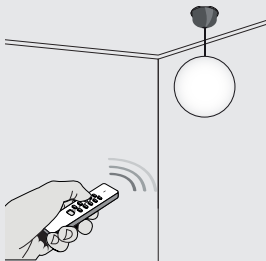


12

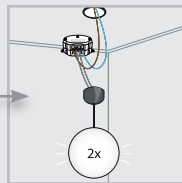
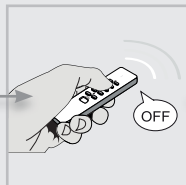
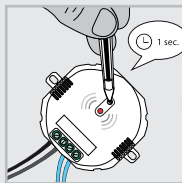




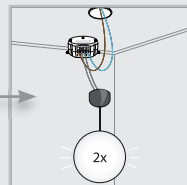
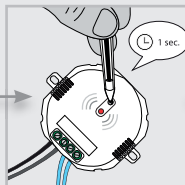
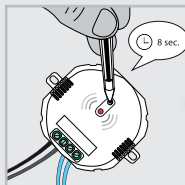
13



14



15





**1. Switch off the mains power (electric meter box)**

- Continue with [2] for ceiling or wall box installation.
- Continue with [5] for existing wall switch replacement installation.

**2. Ceiling installation: Remove the existing lighting**

Detach the existing lighting and disconnect the wires. Do not exceed the maximum load: 1000W.

**3. Connect the live and neutral wire to [IN]**

Connect the live wire to the outer left [L] terminal. Connect the neutral wire to the outer right [N] terminal. Tighten the clamping screws.

**4. Connect 2 wires to [OUT]**

Connect 2 wires to the inner [↗] and [N] contact. Tighten the clamping screws.

**5. Wall installation: Remove the existing light switch**

This receiver is a replacement for the existing wall switch and it is not suitable if the existing light switch is interconnected to other light switches for multiway switching. Do not exceed the maximum load: 1000W.

**6. Connect the live wire and switch wire**

Connect the live wire to the [L] contact. Connect the switch wire to the [↗] contact. Tighten the clamping screws.

**7. Connect a neutral wire**

Connect a neutral wire from the wall to 1 of the [N] terminals. If there is no neutral wire present, one has to be installed.

**8. Switch on the mains power (electric meter box) to continue the installation**

Shock hazard! Do not contact any exposed wiring. Only touch the plastic housing of this product.

**9. Activate learn-mode**

Press the learn-button on the receiver for 1 second. The learn-mode will be active for 15 seconds and the LED-indicator will blink slowly.

### 10. Assign Trust SmartHome transmitter code

While the learn-mode is active, send an ON-signal with any Trust SmartHome transmitter to assign the code to the receiver's memory.

### 11. Code confirmation

The receiver will switch on/off 2 times to confirm the code has been received. The receiver can store up to 6 different transmitter codes in its memory. The memory will be preserved when the receiver is moved to another location or in case of power failure.

### 12. Mount the receiver in the box

Mount the receiver in the wall or ceiling box (break off the mounting tabs if necessary) and cover it up with a blind cover or mount the light back onto the ceiling again.

### 13. Manual operation with a Trust SmartHome transmitter

- Press ON to switch the receiver on
- Press OFF to switch the receiver off

### 14. Single code delete

1. Press the learn-button for 1 second. The learn-mode will be active for 15 seconds and the LED-indicator will blink slowly.
2. While the learn-mode is active, send an OFF-signal of a specific Trust SmartHome transmitter to delete that code.
3. The receiver will switch on/off 2 times to confirm code deletion.

### 15. Full memory delete

1. Press and hold the learn-button on the receiver (approx. 7 sec.) until the LED-indicator starts blinking fast. The delete mode will be active for 15 seconds.
2. While the delete mode is active, press the learn-button again for 1 second.
3. The receiver will switch on/off 2 times to confirm memory deletion.



### 1. Hauptstromzufuhr abschalten (Stromzählerkasten)

- Fahren Sie bei [2] fort zum Einbau an Decke oder Wand.
- Fahren Sie bei [5] fort, um den vorhandenen Wandschalter auszuwechseln.

### 2. Deckenmontage: Vorhandene Beleuchtung entfernen

Schrauben Sie die vorhandene Beleuchtung ab und trennen Sie die Kabelverbindungen. Die maximale Wattleistung sollte nicht überschritten werden: 1000 W.

### 3. Stromführendes Kabel und Neutraleiter anschließen [IN]

Schließen Sie das (schwarze) stromführende Kabel an der Buchse [L] ganz links an. Schließen Sie den (blauen) Neutraleiter an der Buchse [N] ganz rechts an. Erkundigen Sie sich bei einem Elektriker, wenn Sie Zweifel wegen der Kabelfarben haben. Ziehen Sie die Klemmschrauben fest.

### 4. Zwei Kabel an [OUT] anschließen

Schließen Sie zwei Kabel an die inneren Buchsen [↗] und [N] an. Ziehen Sie die Klemmschrauben fest.

### 5. Wandmontage: Vorhandenen Lichtschalter entfernen

Dieser Empfänger ersetzt den vorhandenen Wandschalter und ist ungeeignet, wenn der vorhandene Lichtschalter mit anderen Lichtschaltern in einer Mehrwegeschaltung verschaltet ist. Die maximale Wattleistung sollte nicht überschritten werden: 1000 W.

### 6. Stromführendes Kabel und Schalterkabel anschließen

Schließen Sie das stromführende (braune) Kabel an die Buchse [L] an. Schließen Sie das Schalterkabel (schwarz) an die Buchse [↘] an. Erkundigen Sie sich bei einem Elektriker, wenn Sie Zweifel wegen der Kabelfarben haben. Ziehen Sie die Klemmschrauben fest.

### 7. Neutraleiter anschließen

Schließen Sie einen (blauen) Neutraleiter von der Wand an eine der [N]-Buchsen an. Sie müssen einen Neutraleiter installieren, wenn keiner vorhanden ist.

### 8. Hauptstromzufuhr einschalten (Stromzählerkasten) zur Fortsetzung der Installation

Stromschlaggefahr! Berühren Sie keine bloßliegenden Kabel. Berühren Sie nur das Kunststoffgehäuse dieses Produkts.





## 9. Lernmodus aktivieren

Halten Sie die Lerntaste des Empfängers eine Sekunde lang gedrückt. Der Lernmodus bleibt 15 Sekunden lang aktiviert. In dieser Zeit blinkt die LED-Anzeige langsam.

## 10. Trust SmartHome-Sendercode zuweisen

Im aktivierten Lernmodus kann ein ON-Signal mit einem beliebigen Trust SmartHome-Sender gesendet werden, um den Code dem Empfängerspeicher zuzuweisen.

## 11. Codebestätigung

Der Empfänger wird zweimal ein- und ausgeschaltet, um den Empfang des Codes zu bestätigen. Der Empfänger kann bis zu sechs verschiedene Sendercodes im Speicher speichern. Bei Stromausfall oder bei Änderung des Empfängerstandorts bleibt der Speicher erhalten.

## 12. Empfänger auf Anschlussdose montieren

Montieren Sie den Empfänger an der Wand- oder Deckenanschlussdose (entfernen Sie dabei wenn nötig die Montierlaschen) und schließen Sie mit einer Abdeckplatte ab bzw. montieren Sie die Lampe wieder an der Decke.

## 13. Manuelle Bedienung mit einem Trust SmartHome-Sender

- Drücken Sie auf ON, um den Empfänger einzuschalten.
- Drücken Sie auf OFF, um den Empfänger auszuschalten.

## 14. Einzelnen Code löschen

1. Halten Sie die Lerntaste eine Sekunde lang gedrückt. Der Lernmodus bleibt 15 Sekunden lang aktiviert. In dieser Zeit blinkt die LED-Anzeige langsam.
2. Bei aktiviertem Lernmodus können Sie ein OFF-Signal eines bestimmten Trust SmartHome-Senders senden, um diesen Code zu löschen.
3. Der Empfänger schaltet zweimal ein und aus, um das Löschen des Codes zu bestätigen.

## 15. Gesamten Speicher löschen

1. Halten Sie die Lerntaste des Empfängers etwa sieben Sekunden gedrückt, bis die LED-Anzeige anfängt schnell zu blinken. Der Löschmodus bleibt 15 Sekunden aktiviert.
2. Drücken Sie die Lerntaste erneut eine Sekunde lang bei aktiviertem Löschmodus.
3. Der Empfänger schaltet zweimal ein und aus, um das Löschen des Speichers zu bestätigen.



### 1. Mettre l'alimentation générale hors tension (compteur électrique)

- Suivez les étapes [2] pour l'installation au plafond ou dans une boîte murale.
- Suivez les étapes [5] pour l'installation en remplacement d'un interrupteur mural existant.

### 2. Installation au plafond: Retrait de l'éclairage existant

Détachez l'éclairage existant et débranchez les fils. Ne dépassez pas la charge maximale 1000W

### 3. Raccordement du fil sous tension et du fil de neutre au contact [IN]

Raccordez le fil sous tension au contact [L] extérieur gauche. Raccordez le fil de neutre au contact [N] extérieur droit. Serrez les vis de serrage.

### 4. Raccordement de deux fils au contact [OUT]

Raccordez deux fils aux contacts [↗] et [N] intérieurs. Serrez les vis de serrage.

### 5. Installation au mur: Retrait de l'interrupteur d'éclairage existant

Le récepteur remplace l'interrupteur mural existant. Il ne peut être utilisé si l'interrupteur d'éclairage existant est raccordé à d'autres interrupteurs d'éclairage dans le cadre d'une commutation multiple. Ne dépassez pas la charge maximale 1000W

### 6. Raccordement du fil sous tension et du fil de commutation

Raccordez le fil sous tension au contact [L]. Raccordez le fil sous tension au contact [↗]. Serrez les vis de serrage.

### 7. Raccordement d'un fil de neutre

Raccordez un fil de neutre du mur à l'un des contacts [N]. En l'absence de fil de neutre, vous devez en installer un.

### 8. Mise sous tension (au niveau du compteur électrique) pour poursuivre l'installation

Risque de décharge électrique ! Évitez d'entrer en contact avec tout fil exposé. Touchez uniquement le boîtier en plastique du dispositif.

### 9. Activation du mode recherche

Appuyez une seconde sur le bouton de recherche du récepteur. Le mode recherche est alors actif pendant 15 secondes et le voyant indicateur clignote lentement.





### 10. Affectation d'un code d'émetteur Trust SmartHome

Tandis que le mode recherche est actif, envoyez un signal d'activation avec n'importe quel émetteur Trust SmartHome pour affecter le code à la mémoire du récepteur.

### 11. Confirmation du code

Le récepteur s'allume/s'éteint deux fois pour confirmer la réception du code. Le récepteur peut stocker en mémoire jusqu'à six codes d'émetteur différents. La mémoire est préservée en cas de panne de courant ou de déplacement du récepteur.

### 12. Installation du récepteur dans la boîte

Installez le récepteur dans la boîte à encastrer au mur ou au plafond (cassez les languettes de montage si nécessaire). Refermez la boîte avec une plaque de protection ou réinstallez l'éclairage au niveau du plafond.

### 13. Fonctionnement manuel avec un émetteur Trust SmartHome

- Appuyez une fois sur le bouton ON pour activer le récepteur.
- Appuyez sur le bouton OFF pour désactiver le récepteur.

### 14. Suppression d'un code

1. Appuyez sur le bouton recherche pendant 1 seconde. Le mode recherche est alors actif pendant 15 secondes et le voyant indicateur clignote lentement.
2. Lorsque le mode recherche est activé, envoyez un signal de désactivation avec un émetteur Trust SmartHome spécifique pour supprimer le code.
3. Le récepteur s'allume/s'éteint deux fois pour confirmer la suppression du code.

### 15. Suppression de toute la mémoire

1. Appuyez sur le bouton recherche du récepteur (pendant environ 7 secondes) jusqu'à ce que le voyant indicateur commence à clignoter rapidement. Le mode suppression est actif pendant 15 secondes.
2. Tandis que le mode suppression est actif, appuyez de nouveau sur le bouton recherche pendant 1 seconde.
3. Le récepteur s'allume/s'éteint deux fois pour confirmer la suppression de la mémoire.





### 1. Schakel de netvoeding (in de meterkast) uit

- Ga door met [2] voor montage van de doos aan het plafond of aan de muur.
- Ga door met [5] voor vervanging van de huidige schakelinstallatie.

### 2. Montage aan plafond: Verwijder de huidige verlichting

Ontkoppel de huidige verlichting en maak de snoeren los. De maximale belasting niet overschrijden: 1000W.

### 3. Sluit de stroom- en neutrale draad aan op [IN]

Sluit de stroomdraad aan op het buitenste linker aansluitpunt [L]. Sluit de neutrale draad aan op het buitenste rechter aansluitpunt [N]. Draai de klemschroeven vast.

### 4. Sluit twee draden aan op [OUT].

Sluit twee draden aan op het binnenste contactpunt [↗] en het contactpunt [N]. Draai de klemschroeven vast.

### 5. Montage aan muur: Verwijder de huidige lichtschakelaar

Deze ontvanger is ter vervanging van de huidige muurschakelaar en is niet geschikt als de huidige lichtschakelaar op een andere lichtschakelaar is aangesloten voor wisselschakeling. De maximale belasting niet overschrijden: 1000W.

### 6. Sluit de stroom- en schakeldraad aan

Sluit de stroomdraad aan op het contactpunt [L]. Sluit de schakeldraad aan op het contactpunt [↗]. Draai de klemschroeven vast.

### 7. Sluit een neutrale draad aan

Verbind een (blauwe) neutrale draad van de muur met 1 van de aansluitpunten [N]. Als er geen neutrale draad is, moet u er een monteren.

### 8. Schakel de netvoeding (in de meterkast) aan om door te gaan met de installatie

Gevaar voor schokken! Raak geen blootliggende bedrading aan. Raak alleen het plastic omhulsel van dit product aan.





## 9. Detectiemodus activeren

Druk 1 seconde lang op de detectieknop van de ontvanger. De detectiemodus is 15 seconden actief en de LED-indicator zal kort knipperen.

## 10. Trust SmartHome-zendcode toewijzen

Als de detectiemodus is ingeschakeld, stuur een ON-signaal met een Trust SmartHome-zender om de code in het geheugen van de ontvanger te zetten.

## 11. Bevestiging van code

De ontvanger zal 2 keer in-/uitschakelen om te bevestigen dat de code is ontvangen. De ontvanger kan tot 6 verschillende zendcodes in het geheugen opslaan. Het geheugen blijft bewaard wanneer de ontvanger naar een andere locatie wordt verplaatst of in geval van een stroomstoring.

## 12. Monteer de ontvanger in de box

Monteer de ontvanger in de muur- of plafonddoos (breek de Montagelipjes af indien nodig) en bedek deze met een afdekking of monteer de verlichting weer aan het plafond.

## 13. Handmatige bediening met een Trust SmartHome-zender

- Druk een keer op ON om de ontvanger aan te zetten.
- Druk op OFF om de ontvanger uit te zetten.

## 14. Eén code wissen

1. Druk 1 seconde lang op de detectieknop. De detectiemodus is 15 seconden actief en de LED-indicator zal kort knipperen.
2. Als de detectiemodus actief is, stuur een OFF-signaal met een specifieke Trust SmartHome-zender om de code ervan te wissen.
3. De ontvanger zal 2 keer in-/uitschakelen om te bevestigen dat de code is gewist.

## 15. Volledig geheugen wissen

1. Druk op de detectieknop van de ontvanger en houd die vast (ong. 7 sec.) tot de LED-indicator snel begint te knipperen. De verwijdermodus is 15 seconden actief.
2. Als de verwijdermodus actief is, drukt u nogmaals 1 seconde lang op de detectieknop.
3. De ontvanger zal 2 keer in-/uitschakelen om te bevestigen dat het geheugen is gewist.





### 1. Disinserire l'interruttore generale della corrente elettrica (contatore)

- Per [2] proseguire con l'installazione a soffitto o a parete.
- Per [5] proseguire con la sostituzione dell'interruttore a parete esistente.

### 2. Installazione a soffitto: Rimuovere l'illuminazione esistente

Svitare l'illuminazione esistente e scollegare i cavi. Non superare la potenza massima (Watt): 1000 W.

### 3. Collegare il cavo di tensione e il conduttore neutro [IN]

Collegare il cavo di tensione (nero) alla presa [L] posta sull'estrema sinistra. Collegare il conduttore neutro (blu) alla presa [N] posta sull'estrema destra. In caso di dubbi relativamente al colore dei cavi, consultare un elettricista. Stringere le viti di serraggio.

### 4. Collegare due cavi a [OUT]

Collegare due cavi alle prese interne [↗] e [N]. Stringere le viti di serraggio.

### 5. Installazione nel muro: Rimuovere l'interruttore della luce esistente

Il ricevitore sostituisce l'interruttore a parete esistente e non è adatto se l'interruttore della luce esistente risulta collegato ad altri interruttori della luce attraverso un sistema di commutazione multipla. Non superare la potenza massima (Watt): 1000 W.

### 6. Collegare il cavo di tensione e il conduttore di circuito

Collegare il cavo di tensione (marrone) alla presa [L]. Collegare il cavo di tensione (nero) alla presa [↗]. In caso di dubbi relativamente al colore dei cavi, consultare un elettricista. Stringere le viti di serraggio.

### 7. Collegare il conduttore neutro

Collegare un conduttore di neutro (blu) dalla parete a una delle prese [N]. Ove mancante, è necessario installare un conduttore di neutro.

### 8. Inserire l'interruttore generale della corrente elettrica (contatore) per continuare l'installazione

Rischio di folgorazione! Non toccare eventuali cavi scoperti. Toccare solo il corpo in plastica del prodotto.

### 9. Attivare la modalità di apprendimento

Tenere il tasto di apprendimento del ricevitore premuto per un secondo. La modalità di apprendimento rimarrà attiva per 15 secondi. Durante questo lasso di tempo l'indicatore a LED lampeggerà lentamente.





## 10. Assegnare il codice del trasmettitore Trust SmartHome

Quando la modalità di apprendimento è attiva, sarà possibile trasmettere un segnale di ON con un qualsiasi trasmettitore Trust SmartHome, al fine di assegnare il codice alla memoria del ricevitore.

## 11. Conferma del codice

Il ricevitore si accenderà e spegnerà due volte per confermare la ricezione del codice. Il ricevitore può memorizzare fino a sei diversi codici del trasmettitore. La memoria rimane intatta anche in caso di interruzione della corrente o di modifica dell'ubicazione del ricevitore.

## 12. Montare il ricevitore sulla scatola di derivazione

Installare il ricevitore nella scatola di derivazione a parete o a soffitto (rimuovere, ove necessario, le staffe di montaggio) e chiudere con una piastra di copertura, oppure montare la lampada nuovamente al soffitto.

## 13. Comando manuale con un trasmettitore Trust SmartHome

- Premere ON per accendere il ricevitore.
- Premere OFF per spegnere il ricevitore.

## 14. Cancellare un singolo codice

1. Tenere il tasto di apprendimento premuto per un secondo. La modalità di apprendimento del ricevitore rimarrà attiva per 15 secondi. Durante questo lasso di tempo l'indicatore a LED lampeggerà lentamente.
2. Quando è attiva la modalità di apprendimento, sarà possibile inviare un segnale di OFF di un determinato trasmettitore Trust SmartHome, al fine di cancellare il codice.
3. Il ricevitore si accenderà e spegnerà due volte per confermare la cancellazione del codice.

## 15. Full memory delete

1. Press and hold the learn-button on the receiver (approx. 7 sec.) until the LED-indicator starts blinking fast. The delete mode will be active for 15 seconds.
2. While the delete mode is active, press the learn-button again for 1 second.
3. The receiver will switch on/off 2 times to confirm memory deletion.



### 1. Encienda la alimentación de la red (caja de fusibles)

- Continúe con [2] para la instalación de la caja del techo o de la pared.
- Continúe con [5] para reemplazar un interruptor de pared existente.

### 2. Instalación en techo: Retire el alumbrado existente

Desprenda el sistema de alumbrado existente y desconecte los cables. No sobrepase la carga máxima: 1.000W.

### 3. Conecte el cable de fase y el neutro a [IN]

Conecte el cable de fase (negro) al terminal exterior izquierdo [L]. Conecte el cable neutro (azul) al terminal exterior derecho [N]. Pida consejo a un electricista si tiene alguna duda sobre los colores de los cables. Apriete los tornillos de sujeción.

### 4. Conecte dos cables a [OUT]

Conecte dos cables al contacto interno [↗] y [N]. Apriete los tornillos de sujeción.

### 5. Instalación en pared: Retire el interruptor existente

Este receptor reemplaza el interruptor de la pared y no es adecuado si éste está conectado a su vez con otros interruptores para una conexión múltiple. No sobrepase la carga máxima: 1.000W.

### 6. Conecte el cable de fase y el cable del interruptor

Conecte el cable de fase (marrón) al contacto [L]. Conecte el cable del interruptor (negro) al contacto [↗]. Pida consejo a un electricista si tiene alguna duda sobre los colores de los cables. Apriete los tornillos de sujeción.

### 7. Conecte un cable neutro

Conecte un cable neutro (azul) de la pared a uno de los terminales [N]. Si no hay ningún cable neutro, se debe instalar uno.

### 8. Para continuar la instalación, encienda la alimentación de la red (caja de fusibles)

¡Riesgo de descarga eléctrica! No toque ningún cableado a la vista. Toque únicamente la carcasa de plástico de este producto.



## 9. Activación del modo aprendizaje

Pulse el botón de aprendizaje del receptor durante un segundo. El modo aprendizaje permanecerá activo durante 15 segundos y el indicador LED parpadeará lentamente.

## 10. Asigne el código de transmisor Trust SmartHome

Mientras el modo aprendizaje esté activo, envíe una señal de encendido mediante cualquier transmisor Trust SmartHome para asignar el código a la memoria del receptor.

## 11. Confirmación del código

El receptor se encenderá/apagará dos veces para confirmar que se ha recibido el código. El receptor puede almacenar hasta seis códigos de transmisor diferentes en la memoria. La memoria se guardará cuando el receptor se traslade a otra ubicación o si se produce un apagón.

## 12. Colocación del receptor en la caja

Coloque el receptor en la caja de la pared o del techo (rompa las lengüetas de soporte si fuera necesario) y cúbralo con una tapa ciega o vuelva a colocar la luz en el techo.

## 13. Operación manual con un transmisor Trust SmartHome

- Pulse ON para encender el receptor
- Pulse OFF para apagar el receptor.

## 14. Eliminación de un solo código

1. Pulse el botón de aprendizaje durante un segundo. El modo aprendizaje permanecerá activo durante 15 segundos y el indicador LED parpadeará lentamente.
2. Con el modo aprendizaje activado, envíe la señal de apagado de un transmisor Trust SmartHome específico para eliminar ese código.
3. El receptor se encenderá/apagará dos veces para confirmar la eliminación del código.

## 15. Eliminación de memoria cuando está llena

1. Pulse y mantenga el botón de aprendizaje del receptor (aprox. 7 segundos) hasta que el indicador LED empiece a parpadear rápidamente. El modo eliminación permanecerá activo durante 15 segundos.
2. Con el modo eliminación activado, pulse el botón de aprendizaje otra vez durante 1 segundo.
3. El receptor se encenderá/apagará dos veces para confirmar la eliminación de la memoria.



### **1. Desligar a alimentação eléctrica (contador eléctrico)**

- Leia a secção [2] para conhecer o procedimento de instalação numa caixa no tecto/na parede.
- Leia a secção [5] para conhecer o procedimento de instalação do substituto do interruptor de parede existente.

### **2. Instalação no tecto: Remover as lâmpadas existentes**

Retire as lâmpadas existentes e desligue os fios. Não exceda a carga máxima: 1000W.

### **3. Ligar o fio condutor e o fio neutro a [IN]**

Ligue o fio condutor (preto) ao terminal [L] mais à esquerda. Ligue o fio neutro (azul) ao terminal [N] mais à direita. Contacte um electricista se tiver dúvidas acerca das cores dos fios. Aperte os parafusos de fixação.

### **4. Ligar 2 fios a [OUT]**

Ligue 2 fios ao contacto [↗] interior e a [N]. Aperte os parafusos de fixação.

### **5. Instalação na parede: Remover o interruptor existente**

Este receptor é um substituto para o interruptor de parede existente e não é adequado se o interruptor existente estiver ligado a outros interruptores para ligar várias lâmpadas em simultâneo. Não exceda a carga máxima: 1000 W.

### **6. Ligar o fio condutor e o fio do interruptor**

Ligue o fio condutor (castanho) ao contacto [L]. Ligue o fio do interruptor (preto) ao contacto [↗]. Contacte um electricista se tiver dúvidas acerca das cores dos fios. Aperte os parafusos de fixação.

### **7. Ligar um fio neutro**

Ligue o fio neutro (azul) da parede a 1 dos terminais [N]. Se não existir um fio neutro, terá de instalar um.

### **8. Ligar a alimentação eléctrica (contador eléctrico) para continuar a instalação**

Perigo de choque! Não entre em contacto com fios expostos. Apenas toque no revestimento plástico deste produto.





## 9. Activar o modo de obtenção

Carregue no botão de obtenção do receptor durante 1 segundo. O modo de obtenção fica activo durante 15 segundos e o indicador LED pisca lentamente.

## 10. Atribuir um código do transmissor Trust SmartHome

Com o modo de obtenção activo, envie um sinal ON (ligar) com qualquer transmissor Trust SmartHome para atribuir o código à memória do receptor.

## 11. Confirmação do código

O receptor liga e desliga 2 vezes para confirmar que recebeu o código. O receptor pode guardar até 6 códigos de transmissor diferentes na sua memória. A memória será preservada quando o receptor for transferido para outro local ou em caso de falha de energia.

## 12. Instalar o receptor na caixa

Instale o receptor na caixa de parede ou do tecto (quebre as patilhas de instalação, se necessário) e tape com uma tampa cega ou instale a lâmpada novamente no tecto.

## 13. Funcionamento manual com um transmissor Trust SmartHome

- Carregue em ON (ligar) para ligar o receptor
- Carregue em OFF (desligar) para desligar o receptor

## 14. Eliminar um código

1. Carregue no botão de obtenção durante 1 segundo. O modo de obtenção fica activo durante 15 segundos e o indicador LED pisca lentamente.
2. Com o modo de obtenção activo, envie um sinal OFF (desligar) de um transmissor Trust SmartHome específico para eliminar o respectivo código.
3. O receptor liga e desliga 2 vezes para confirmar a eliminação do código.

## 15. Eliminar toda a memória

1. Carregue sem soltar o botão de obtenção do receptor (aprox. 7 seg) até o indicador LED começar a piscar rapidamente. O modo de eliminação ficará activo durante 15 segundos.
2. Com o modo de eliminação activo, carregue novamente no botão de obtenção durante 1 segundo.
3. O receptor liga e desliga 2 vezes para confirmar a eliminação da memória.





## ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

### 1. Skru av hovedstrømtilførselen (i sikringsskapet)

- Fortsett med [2] for tak- eller veggboksinstallasjon.
- Fortsett med [5] for bytte av eksisterende veggbryter.

### 2. Takinstallasjon: Fjern den eksisterende belysningen

Demonter den eksisterende belysningen og koble fra ledningene. Ikke overskrid maksimalbelastningen: 1000W.

### 3. Koble den strømførende og den nøytrale ledningen til [IN]

Koble den strømførende ledningen til den ytre venstre [L] terminalen. Koble den nøytrale ledningen til den ytre høyre [N] terminalen. Stram til klemskruene.

### 4. Koble 2 ledninger [OUT]

Koble 2 ledninger til den indre [↗] og [N]-kontakten. Stram til klammeskrue.

### 5. Vegginstallasjon: Fjern den eksisterende lysbryteren

Denne mottakeren er en erstatning for den eksisterende lysbryteren, og passer ikke til bruk der den eksisterende lysbryteren er koblet til andre lysbrytere som vendebryter. Ikke overskrid maksimalbelastningen: 1000W.

### 6. Koble til strømledningen og bryterledningen

Koble den strømledningen til [L]-kontakten. Koble den bryterledningen til [↗]-kontakten. Stram til klemskruene.

### 7. Koble til en nøytral ledning

Koble en nøytral ledning fra veggen til 1 av [N]-terminalene. Hvis det ikke allerede finnes en nøytral ledning må det installeres en.

### 8. Slå på strømtilførselen (strømmåleboks) før du fortsetter installasjonen

Støtfare! Unngå kontakt med blanke tråder. Du må kun berøre produktets plastomslag.

### 9. Aktivere lære-modus

Trykk på læreknapen på mottakeren i 1 sekund. Læremodus aktiveres i 15 sekunder, og LED-indikatoren blinker sakte.



## 10. Angi Trust SmartHome transmitter-senderens kode

Mens læremodus er aktivt, sender du et ON-signal med hvilken som helst av Trust SmartHome-senderne, for å angi koden i mottakerens minne.

## 11. Kodebekreftelse

Mottakeren vil skru seg på/av 2 ganger for å bekrefte at koden er mottatt. Mottakeren kan lagre opptil 6 forskjellige senderkoder i minnet sitt. Minnet vil bli bevart hvis mottakeren flyttes til et annet sted, eller hvis det skulle oppstå strømbrudd.

## 12. Monter mottakeren i boksen

Monter mottakeren i vegg- eller takboksen (bryt av monteringstappene ved behov) og dekk den til med et blinddeksel, eller monter lampen i taket igjen.

## 13. Manuell betjening med en Trust SmartHome transmitter-sender

- Trykk ON for å skru mottakeren på
- Trykk OFF for å skru mottakeren av

## 14. Sletting av en enkelt kode

1. Trykk på læreknappen i 1 sekund. Læremodus aktiveres i 15 sekunder, og LED-indikatoren blinker sakte.
2. Mens læremodus er aktivt, sender du et OFF-signal til den spesifikke Trust SmartHome-senderen, for å slette koden.
3. Mottakeren vil skru seg på/av 2 ganger for å bekrefte at koden er slettet.

## 15. Slette hele minnet

1. Trykk og hold lære-knappen på mottakeren nede (ca. 7 sek) til LED-lyset begynner å blinke raskt. Slettmodus forblir aktivt i 15 sekunder.
2. Trykk på lære-knappen igjen i ca 1 sekund mens slette-modus er aktivert.
3. Mottakeren slås på/av 2 ganger, for å bekrefte at minnet er slettet.



### 1. Stäng av huvudströmbrytaren (i elskåpet)

- Fortsätt med [2] för montering i dosa på innertak eller vägg.
- Fortsätt med [5] för byte av befintlig väggströmbrytare.

### 2. Innertaksmontering: Ta bort den befintliga lampan

Lossa den befintliga lampan och koppla från kablarna. Överskrid inte maximal belastning: 1000W.

### 3. Anslut den strömförande kabeln och nollkabeln till [IN]

Anslut den strömförande kabeln till det yttersta vänstra [L]-kabelfästet. Anslut nollkabeln till det yttersta högra [N]-kabelfästet. Skruva sedan åt klämskruvarna.

### 4. Anslut 2 kablar till [OUT]

Anslut 2 kablar till den inre [↘] och [N]-kontakten. Skruva sedan åt klämskruvarna.

### 5. Vägghermontering: Ta bort befintlig lampbrytare

Denna mottagare är en ersättning för den befintliga väggströmbrytaren och är inte lämplig om den befintliga väggströmbrytaren är kopplad till andra väggströmbrytare för flerfasströmställare. Överskrid inte maximal belastning: 1000W.

### 6. Anslut den strömförande kabeln och strömbrytarkabeln

Anslut den strömförande kabeln till [L]-kontakten. Anslut den strömbrytarkabeln till [↘]-kontakten. Skruva sedan åt klämskruvarna.

### 7. Anslut en nollkabel

Anslut en nollkabel från väggen till 1 av [N]-kabelfästena. Om det inte finns någon nollkabel, måste det monteras en.

### 8. Sätt på huvudströmmen (i elcentralen) för att fortsätta installationen

Risk för elstötar! Rör aldrig isolerade kablar. Du får endast vidröra den här produktens plasthölje.

### 9. Aktivera inlärningsläget

Tryck på mottagarens inlärningsknapp i 1 sekund. Inlärningsläget kommer att vara aktivt i 15 sekunder och LED-indikatoren blinkar långsamt.





## 10. Tilldela Trust SmartHome sändarkod

Medan inlärningsläget är aktivt skickar du en ON-signal med en Trust SmartHome-sändare för att tilldela koden till mottagarens minne.

## 11. Kodbekräftelse

Mottagaren slås på/stängs av 2 gånger för att bekräfta att koden har mottagits. Mottagaren kan lagra upp till 6 olika sändarkoder i sitt minne. Minnet behålls när mottagaren flyttas till en annan plats eller vid strömbavbrott.

## 12. Montera mottagaren i dosan

Montera mottagaren i vägg- eller innertaksdosan (bryt av monteringsflikar om nödvändigt) och täck med en blindplatta eller montera tillbaka lampan i taket igen.

## 13. Manuell drift med en Trust SmartHome-sändare

- Tryck på ON för att slå på mottagaren
- Tryck på OFF för att stänga av mottagaren

## 14. Borttagning av enskild kod

1. Tryck på inlärningsknappen i 1 sekund. Inlärningsläget kommer att vara aktivt i 15 sekunder och LED-indikatorn blinkar långsamt.
2. Medan inlärningsläget är aktivt skickar du en OFF-signal från en viss Trust SmartHome-sändare för att ta bort den koden.
3. Mottagaren slås på/stängs av 2 gånger för att bekräfta att koden har tagits bort.

## 15. Borttagning av hela minnet

1. Tryck och håll ned mottagarens inlärningsknapp (ca. 7 sek.) tills LED-indikatorn börjar blinka snabbt. Borttagningsläget kommer att vara aktivt i 15 sekunder.
2. Medan borttagningsläget är aktivt trycker du på inlärningsknappen igen i 1 sekund.
3. Mottagaren slås på/stängs av 2 gånger för att bekräfta att minnet har tagits bort.





### 1. Kytke pääkatkaisimen virta pois päältä (sähkökaappi)

- Jatka suorittamalla kohdat [2] asentaaksesi laitteen kattoon tai seinärasiaan.
- Jatka suorittamalla kohdat [5] korvataksesi laitteella olemassa olevan seinäkatkaisimen.

### 2. Kattoasennus: Poista olemassa oleva valaisin

Irrota valaisin ja sen johdot. Älä ylitä maksimikuormaa: 1000 W.

### 3. Liitä jännitteinen ja neutraali johto [IN]-liitäntöihin

Liitä (musta) jännitteinen johto ulompaan vasemmanpuoleiseen [L]-liitäntään. Liitä (sininen) neutraali johto ulompaan oikeanpuoleiseen [N]-liitäntään. Ota yhteys sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väleistä. Kiristä kiinnitysruuvit.

### 4. Liitä kaksi johtoa [OUT]-liitäntöihin

Liitä kaksi johtoa sisempään [↘]- ja [N]-liitäntään. Kiristä kiinnitysruuvit.

### 5. Seinäasennus: Poista olemassa oleva valokatkaisin

Vastaanotin korvaa olemassa olevan seinäkatkaisimen ja sitä ei voida käyttää, jos olemassa oleva valokatkaisin on yhteydessä muihin valokatkaisimiin monien eri päällekytkentätapojen mahdollistamiseksi. Älä ylitä maksimikuormaa: 1000 W.

### 6. Liitä jännitteinen johto ja katkaisimen johto

Liitä (ruskea) jännitteinen johto [L]-liitäntään. Liitä (musta) katkaisimen johto [↘]-liitäntään. Ota yhteys sähköasentajaan, jos et ole varma johtojen väleistä. Kiristä kiinnitysruuvit.

### 7. Liitä neutraali johto

Liitä (sininen) neutraali johto seinästä yhteen [N]-liitännöistä. Jos neutraalia johtoa ei ole valmiina, se pitää asentaa.

### 8. Kytke virta päävirtakytkimestä (sähkökaappi) jatkaaksesi asennusta

Sähköiskun vaara! Älä koske mihinkään näkyvissä oleviin johtoihin. Kosketa ainoastaan tuotteen muovikoteloon.







## 9. Aktivoi oppimistila

Paina vastaanottimen oppimispainiketta noin yhden sekunnin ajan. Oppimistila on päällä 15 sekunnin ajan, jolloin LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.

## 10. Määritä Trust SmartHome-lähettimen koodi

Lähetä ON-signaali millä tahansa Trust SmartHome-lähettimellä oppimistilan ollessa päällä määrittääksesi koodin vastaanottimen muistiin.

## 11. Koodin vahvistus

Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen, että koodi on vastaanotettu. Vastaanotin voi tallentaa korkeintaan kuusi erilaista lähettimen koodia muistiin. Tiedot säilyvät muistissa, kun vastaanotin siirretään toiseen paikkaan sekä sähkökatkoksen sattuessa.

## 12. Asenna vastaanotin rasiaan

Asenna vastaanotin seinässä tai katossa olevaan rasiaan (katkaise tarvittaessa asennusulokkeet) ja peitä se sitten suojuksella, tai asenna valo takaisin kattoon.

## 13. Trust SmartHome-lähettimen käyttö käsin

- Kytke vastaanotin päälle painamalla ON-painiketta.
- Kytke vastaanotin pois päältä painamalla OFF-painiketta.

## 14. Yhden koodin poisto

1. Paina oppimispainiketta yhden sekunnin ajan. Oppimistila on päällä 15 sekunnin ajan, jolloin LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.
2. Kun oppimistila on aktiivinen, lähetä tietyn Trust SmartHome-lähettimen OFF-signaali poistaaksesi kyseisen koodin.
3. Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen koodin poiston.

## 15. Koko muistin poisto

1. Pidä vastaanottimen oppimispainiketta painettuna (noin 7 sekuntia), kunnes LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti. Poistotila on päällä 15 sekunnin ajan.
2. Paina oppimispainiketta uudestaan yhden sekunnin ajan poistotilan ollessa päällä.
3. Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen muistin poiston.





### 1. Afbryd strømmen (eltavle)

- Forsæt til [2] for installation i loft eller væg.
- Forsæt til [5] for installation med erstatning af eksisterende vægkontakt.

### 2. Installation i loft: Afmonter eksisterende belysning

Afmonter den eksisterende belysning, og frigør ledningerne. Overskrid ikke den maksimale belastning: 1000W.

### 3. Forbind faseledning og nulledning til [IN]

Forbind den faseledning til den [L]-terminalen yderst til venstre. Forbind den nulledning til den [N]-terminalen yderst til højre. Stram klemskruerne.

### 4. Forbind to ledninger til [OUT]

Forbind to ledninger til de inderste [↘]- og [N]-kontakter. Stram klemskruerne.

### 5. Installation i væg: Afmonter eksisterende lyskontakt

Modtageren er en erstatning af den eksisterende vægkontakt og er ikke egnet, hvis den eksisterende lyskontakt er indbyrdes forbundet med andre korresponderende lyskontakter. Overskrid ikke den maksimale belastning: 1000W.

### 6. Forbind faseledning og kontaktledning

Forbind den faseledning til [L]-kontakten. Forbind den kontaktledning til [↘]-kontakten. Stram klemskruerne.

### 7. Forbind en nulledning

Forbind en nulledning fra væggen til én af [N]-terminalerne. Hvis der ikke findes en nulledning, skal der installeres én.

### 8. Tænd for strømmen (eltavle) for at fortsætte installationen

Risiko for elektrisk chok! Undgå kontakt med åbne ledninger. Berør kun dette produkts plastikboks.

### 9. Aktivér læretilstand

Hold læreknapen på modtageren nede i ét sekund. Læretilstanden vil være aktiv i 15 sekunder. Imens blinker LED-indikatoren langsomt.





## 10. Tildel Trust SmartHome-senderens kode

Imens læretilstanden er aktiv, skal du sende et ON-signal med en vilkårlig Trust SmartHome-sender for at tildele dens kode til modtagerens hukommelse.

## 11. Bekræftelse af kode

Modtageren vil tænde og slukke to gange for at bekræfte, at koden er modtaget. Modtageren kan gemme koder fra op til seks forskellige sendere i sin hukommelse. Hukommelsen slettes ikke, når modtageren flyttes til et andet sted, eller i tilfælde af strømafbrydelse.

## 12. Montér modtager i eldåsen

Fastsæt modtageren i boksen i væggen eller loftet (knæk evt. monteringsstapperne af), og dæk det til med et dæksel, eller monter lampen i loftet igen.

## 13. Manuel betjening med en Trust SmartHome-sender (lysdæmpning)

- Tryk på ON for at tænde for modtageren.
- Tryk på OFF for at slukke for modtageren.

## 14. Sletning af enkelt kode

1. Hold læreknapen nede i ét sekund. Læretilstanden vil være aktiv i 15 sekunder. Imens blinker LED-indikatoren langsomt.
2. Imens læretilstanden er aktiv, kan du slette koden fra en specifik Trust SmartHome-sender ved at sende et OFF-signal fra den.
3. Modtageren vil tænde og slukke to gange for at bekræfte, at koden blev slettet.

## 15. Sletning af hele hukommelsen

1. Hold læreknapen på modtageren nede (i ca. syv sekunder), indtil LED-indikatoren begynder at blinke hurtigt. Slettestilstanden vil være aktiv i 15 sekunder.
2. Imens slettestilstanden er aktiv, skal du igen holde læreknapen nede i ét sekund.
3. Modtageren vil tænde og slukke to gange for at bekræfte, at hukommelsen blev slettet.





### 1. Wyłącz zasilanie sieciowe (skrzynka licznika)

- W przypadku montażu na suficie lub ścianie, przejdź do [2].
- W przypadku zastępowania istniejącego przełącznika ściennego, przejdź do [5].

### 2. Montaż na suficie: Zdemontuj oświetlenie

Odłącz oświetlenie i rozłącz przewody. Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia: 1000W.

### 3. Podłącz przewód pod napięciem i neutralny do zacisku [IN]

Podłącz przewód pod napięciem do zewnętrznego zacisku [L] z lewej strony. Podłącz przewód neutralny do zewnętrznego zacisku z prawej strony [N]. Dokręć śruby mocujące.

### 4. Podłącz 2 przewody do zacisku [OUT].

Podłącz 2 przewody do wewnętrznego styku [↗] i [N]. Dokręć śruby zacisków.

### 5. Montaż na ścianie: Usuń przełącznik światła

Niniejszy odbiornik zastępuje istniejący przełącznik ścienny i nie należy go stosować, jeśli istniejący włącznik światła jest połączony z innymi włącznikami światła na potrzeby włączania wielodroźnego. Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia: 1000W.

### 6. Podłącz przewód pod napięciem i przewód przełącznika

Podłącz przewód pod napięciem do zestyku [L]. Podłącz przewód przełącznika do zestyku [↗]. Dokręć śruby mocujące.

### 7. Podłącz przewód zerowy

Podłącz przewód neutralny ze ściany do 1 z zacisków [N]. W przypadku braku przewodu zerowego należy go zamontować.

### 8. Przed kontynuowaniem instalowania produktu wyłącz napięcie sieci (skrzynkę elektryczną)

Zagrożenie porażenia prądem! Nie dotykaj odkrytego okablowania. Dotykaj wyłącznie plastikową obudowę produktu.





## 9. Aktywuj tryb uczenia

Przytrzymaj przycisk uczenia na odbiorniku przez 1 sekundę. Tryb uczenia będzie aktywny przez 15 sekund, a dioda LED będzie powoli migać.

## 10. Ustal kod przekaźnika Trust SmartHome

Podczas gdy tryb uczenia jest aktywny, wyślij sygnał ON przez dowolny przekaźnik Trust SmartHome, aby ustalić kod pamięci odbiornika.

## 11. Potwierdzenie kodu

Odbiornik przełączy się 2 razy, aby potwierdzić, że kod został otrzymany. Odbiornik może przechowywać maksymalnie 6 różnych kodów przekaźnika w pamięci. Pamięć zostanie zachowana po przeniesieniu odbiornika do innej lokalizacji lub w razie awarii zasilania.

## 12. Zamontuj odbiornik w puszcze

Zamontuj odbiornik w puszcze ściennej lub sufitowej (w razie potrzeby wyłam płytki montażowej) i zakryj ją zaślepką lub zamontuj ponownie lampę na suficie.

## 13. Ręczna obsługa za pomocą przekaźnika Trust SmartHome

- Wciśnij ON, aby włączyć odbiornik
- Wciśnij OFF, aby wyłączyć odbiornik

## 14. Usuwanie pojedynczego kodu

1. Przytrzymaj przycisk uczenia (Learn) przez 1 sekundę. Tryb uczenia będzie aktywny przez 15 sekund, a dioda LED będzie powoli migać.
2. Podczas gdy tryb uczenia jest aktywny, wyślij sygnał OFF za pomocą określonego przekaźnika Trust SmartHome aby usunąć ten kod.
3. Odbiornik przełączy się 2 razy, aby potwierdzić usunięcie kodu.

## 15. Usuwanie pełnej pamięci

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk uczenia na odbiorniku (przez ok. 7 sekund) do momentu, w którym dioda LED zacznie szybko migać. Tryb usuwania będzie aktywny przez 15 sekund.
2. Podczas gdy tryb usuwania jest aktywny, ponownie przytrzymaj przycisk uczenia przez 1 sekundę.
3. Odbiornik przełączy się 2 razy, aby potwierdzić usunięcie pamięci.





### 1. Vypněte přívod el. energie (skříň elektroměru)

- Pokračujte s [2] u stropní nebo nástěnné montáže pouzdra.
- Pokračujte s [5] při montáži náhrady za stávající vypínač.

### 2. Stropní montáž: Sundejte stávající osvětlení

Odmontujte stávající osvětlení a odpojte vodiče. Nepřekračujte maximální zatížení: 1000W.

### 3. Připojení fázového a nulového vodiče na [IN] (vstup)

Připojte fázový vodič na vnější levou svorku [L]. Připojte nulový vodič na vnější pravou svorku [N]. Dotáhněte upevňovací šrouby.

### 4. Zapojení 2 vodičů na svorku [OUT] (výstup)

Zapojte 2 vodiče k vnitřní svorce [N] a kontaktu [N]. Utáhněte upínací šrouby.

### 5. Nástěnná montáž: Odeberte stávající vypínač

Tento přijímač je náhradou za stávající nástěnný vypínač a není vhodný v případě, kdy je stávající světelný vypínač propojen s jinými světelnými vypínači v systému několikacestného spínání. Nepřekračujte maximální zatížení: 1000W.

### 6. Připojte napěťový vodič a vodič vypínače

Připojte napěťový vodič ke kontaktu [L]. Připojte vodič vypínače ke kontaktu [N]. Dotáhněte upevňovací šrouby.

### 7. Připojte neutrální vodič

Připojte nulový vodič ze zdi k 1 svorce [N]. Není-li k dispozici nulový vodič, je nutné vodič namontovat.

### 8. Před pokračováním v instalaci vypněte hlavní napájení (elektrický jistič)

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem! Nedotýkejte se žádných vodičů. Dotýkejte se pouze plastové konstrukce tohoto produktu.

### 9. Aktivujte režim učení

Stiskněte a podržte tlačítko učení na přijímači 1 sekundu. Režim učení bude aktivní 15 sekund a indikátor LED bude pomalu blikat.





## 10. Přiřaďte kód vysílače Trust SmartHome

Když je režim učení aktivní, odešlete signál ON (zap.) libovolným vysílačem Trust SmartHome, abyste kód přiřadili do paměti přijímače.

## 11. Potvrzení kódu

Přijímač se dvakrát zapne/vypne, aby potvrdil přijetí kódu. Přijímač může do své paměti uložit až 6 různých kódů vysílačů. Udaje zůstanou v paměti uloženy i po přesunutí přijímače na jiné místo nebo při výpadku el. napájení.

## 12. Nainstalujte přijímač do nástěnné či stropní krabice (odbočnice)

Namontujte přijímač do pouzdra ve zdi nebo ve stropě (v případě potřeby odlomte montážní výstupky) a zakryjte jej slepým krytem nebo světlo namontujte zpět na strop.

## 13. Ruční ovládání vysílačem Trust SmartHome

- Stisknutím ON (zap.) zapnete přijímač
- Stisknutím OFF (vyp.) vypnete přijímač

## 14. Vymazání jednoho kódu

1. Stiskněte a podržte tlačítko učení 1 sekundu. Režim učení bude aktivní 15 sekund a indikátor LED bude pomalu blikat.
2. Když je režim učení aktivní, odešlete signál OFF (vyp.) určitým vysílačem Trust SmartHome, aby se tento kód vymazal.
3. Přijímač se dvakrát zapne/vypne, aby potvrdil vymazání kódu.

## 15. Vymazání celé paměti

1. Stiskněte a podržte tlačítko učení na přijímači (přibližně 7 sekund), dokud indikátor LED nezačne rychle blikat. Režim vymazání bude aktivní 15 sekund.
2. Když je režim vymazání aktivní, stiskněte tlačítko učení znovu 1 sekundu.
3. Přijímač se dvakrát zapne/vypne, aby potvrdil vymazání paměti.





### 1. Vypnutie napájania (elektrická rozvodná skriňa)

- Pri inštalácii na strop alebo na stenu pokračujte krokmi [2].
- Pri výmene súčasného nástenného vypínača pokračujte krokmi [5].

### 2. Inštalácia na strop: Odstránenie existujúceho osvetlenia

Odpojte existujúce osvetlenie a odpojte kabeľáž. Neprekračujte maximálnu povolenú kapacitu: 1000W.

### 3. Zapojenie fázového a nulového vodiča do konektora [IN]

Zapojte fázový kábel do ľavého vonkajšieho konektora [L]. Zapojte nulový kábel do pravého vonkajšieho konektora [N]. Utiahnite skrutky svorky.

### 4. Zapojenie 2 vodičov do konektora [OUT]

Zapojte oba vodiče k vnútorným kontaktom [↗] a [N]. Utiahnite skrutky.

### 5. Inštalácia na stenu: Odstránenie existujúceho prepínača svetla

Tento prijímač je náhradou za existujúci svetelný vypínač a nie je vhodný, ak je existujúci svetelný vypínač prepojený s inými svetelnými vypínačmi na viacsmerne prepínanie. Neprekračujte maximálnu povolenú kapacitu: 1000W.

### 6. Pripojenie živého vodiča a vodiča prepínača

Pripojte živý vodič ku kontaktu [L]. Pripojte vodič prepínača ku kontaktu [↗]. Utiahnite skrutky svorky.

### 7. Pripojenie nulového vodiča

Zapojte (modrý) nulový vodič zo steny do jedného z konektorov [N]. Ak nulový vodič chýba, je treba ho nainštalovať.

### 8. Na pokračovanie v inštalácii zapnite elektrickú energiu (elektromer)

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Nedotýkajte sa žiadnej obnaženej kabeľáže. Dotýkajte sa iba plastovej konštrukcie tohto výrobku.

### 9. Aktivácia režimu učenia

Stlačte a podržte tlačidlo učenia na prijímači na 1 sekundu. Na 15 sekúnd sa aktivuje režim učenia a pomaly bude blikať indikátor LED.





## 10. Priradenie kódu vysielacza Trust SmartHome

Keď je aktívny režim učenia, odošlite s ľubovoľným vysielacom Trust SmartHome signál zapnutia na priradenie kódu do pamäte prijímača.

## 11. Potvrdenie kódu

Prijímač sa 2-krát zapne/vypne na potvrdenie príjmu kódu. Prijímač môže do svojej pamäte uložiť maximálne 6 rôznych kódov vysieláčov. Informácie v pamäti sa uchovávajú aj po premiestnení prijímača na iné miesto alebo v prípade výpadku prúdu.

## 12. Upevnenie prijímača do skrine

Namontujte prijímač na stenu alebo do stropného boxu (v prípade potreby odlomte úchytka) a nasuňte naň kryt, alebo pripevnite svetlo naspäť na stenu.

## 13. Manuálne ovládanie vysielacza Trust SmartHome.

- Stlačte tlačidlo zapnutia (ON) na zapnutie prijímača
- Stlačte tlačidlo vypnutia (OFF) na vypnutie prijímača

## 14. Vymazanie jedného kódu

1. Stlačte a na 1 sekundu podržte tlačidlo učenia. Na 15 sekúnd sa aktivuje režim učenia a pomaly bude blikať indikátor LED.
2. Keď je aktívny režim učenia, odošlite signál vypnutia pomocou špecifického vysielacza Trust SmartHome na vymazanie príslušného kódu.
3. Prijímač sa 2-krát zapne/vypne na potvrdenie vymazania kódu.

## 15. Vymazanie celej pamäte

1. Stlačte a asi 7 sekúnd podržte tlačidlo učenia na prijímači, kým nezačne rýchlo blikať indikátor LED. Režim vymazávania bude 15 sekúnd aktívny.
2. Keď je aktívny režim vymazania, stlačte opäť na 1 sekundu tlačidlo učenia.
3. Prijímač sa 2-krát zapne/vypne na potvrdenie vymazania pamäte.



### 1. A hálózati tápellátás lekapcsolása (a villanyóraszekrénynél)

- Mennyezetre vagy falra történő felszerelés esetén folytassa a [2] lépéssel.
- Falikapcsoló helyett történő felszerelés esetén folytassa a [5] lépéssel.

### 2. Mennyezeti szerelés: Távolítsa el a meglévő világítást

Vállassza le a meglévő világítást, és húzza ki a vezetékeket. Ne lépje túl a maximális terhelést: 1000W.

### 3. A fázis és a nullavezeték bekötése az [IN] (BE) érintkezőhöz

Kösse a (fekete) fázisvezetékét a bal szélső [L] érintkezőhöz. Kösse a (kék) nullavezetékét a jobb szélső [N] érintkezőhöz. Ha a vezetékezés színeivel kapcsolatban kétségei merülnek fel, kérje szakképzett villanyszerelő segítségét. Húzza meg a szorítócsavarokat.

### 4. Két vezeték bekötése az [OUT] (KI) érintkezőhöz

Kösse a 2 vezetékét a belső [↘] és [N] érintkezőhöz. Húzza meg a szorítócsavarokat.

### 5. Fali szerelés: A meglévő lámpakapcsoló leszerelése

A vevőegység a meglévő falikapcsoló helyére kerül, azonban nem alkalmazható, ha a meglévő kapcsoló többszörös kapcsolás érdekében össze van kötve más kapcsolókkal. Ne lépje túl a maximális terhelést: 1000 W.

### 6. A kapcsolóvezeték és a fázisvezeték bekötése

Kösse a (barna) fázisvezetékét az [L] érintkezőhöz. Kösse a (fekete) kapcsolóvezetékét a [↘] érintkezőhöz. Ha a vezetékezés színeivel kapcsolatban kétségei merülnek fel, kérje szakképzett villanyszerelő segítségét. Húzza meg a szorítócsavarokat.

### 7. A nullavezeték bekötése

Kösse a falból kijövő (kék) nullavezetékét az egyik [N] érintkezőhöz. Ha nincs nullavezeték, be kell kötni egyet.

### 8. A hálózati tápellátás bekapcsolása (a villanyóraszekrénynél) az üzembe helyezés folytatásához

Áramütésveszély! Ne érjen a kiálló vezetékekhez. Csak a termék műanyag borításához érhet hozzá.





## 9. A tárolási mód aktiválása

Tartsa nyomva egy másodpercig a vevőegység tárolás gombját. A tárolási mód 15 másodpercig aktív lesz, és a LED jelzőfény lassan villog.

## 10. Trust SmartHome adóegységgel használt kód megadása

Aktív tárolási módban a Trust SmartHome adóegységgel bekapcsolási jelet küldve vihető be kód a vevőegység memóriájába.

## 11. Kód megerősítése

A kód fogadását a vevőegység kétszeri be- és kikapcsolással erősíti meg. A vevőegység memóriája 6 különböző adóegységkód tárolására képes. A memória tartalma megmarad, ha a vevőegységet áthelyezik, vagy áramszünet következik be.

## 12. A vevőegység beszerelése a dobozba

Helyezze a vevőegységet fali vagy mennyezeti dobozba (ha szükséges, törje le a rögzítőfüleket), majd tegye vissza a doboz fedelét, vagy szerelje vissza a lámpát a mennyezetre.

## 13. A rendszer manuális működtetése Trust SmartHome adóegységgel

- A vevőegység bekapcsolásához nyomja meg az ON (BE) gombot.
- A vevőegység kikapcsolásához nyomja meg az OFF (KI) gombot.

## 14. Egyetlen kód törlése

1. Tartsa nyomva egy másodpercig a tárolás gombot. A tárolási mód 15 másodpercig aktív lesz, és a LED jelzőfény lassan villog.
2. A kód törléséhez aktív tárolási módban küldjön kikapcsolási jelet az adott Trust SmartHome adóegységről.
3. A kód törlését a vevőegység kétszeri be- és kikapcsolással erősíti meg.

## 15. Teljes memória törlése

1. Nyomja meg és (kb. 7 másodpercig) tartsa nyomva a vevőegység tárolás gombját, amíg a LED jelzőfény gyorsan villogni nem kezd. A törlési mód 15 másodpercig aktív lesz.
2. A törlési mód aktív állapotában ismét tartsa nyomva egy másodpercig a tárolás gombot.
3. A memóriatörlést a vevőegység kétszeri be- és kikapcsolással erősíti meg.





## **RO** ACM-1000 BUILD-IN SWITCH

### **1. Opriti curentul electric (din cutia contorului electric)**

- Urmați [2] pentru instalarea pe tavan sau în panou de perete.
- Urmați [5] pentru înlocuirea unei prize existente de perete.

### **2. Instalare tavan: Îndepărtați iluminatul existent**

Detashați iluminatul existent și deconectați firele. Nu depășiți sarcina maximă: 1000W.

### **3. Conectați firele fază și neutru la [IN]**

Conectați firul fază (negru) la terminalul exterior stânga [L]. Conectați firul (albastru) neutru la terminalul exterior dreapta [N]. Contactați un electrician dacă aveți îndoieli cu privire la culorile firelor. Strângeți șuruburile de prindere.

### **4. Conectați 2 fire la [OUT]**

Conectați 2 fire la [X] interior și contactul [N]. Strângeți șuruburile de prindere.

### **5. Instalare pe perete: Îndepărtați întrerupătorul existent**

Acest receptor înlocuiește întrerupătorul de perete existent și nu este potrivit dacă întrerupătorul existent este interconectat la alte întrerupătoare de lumină pentru întrerupere multidirecțională. Nu depășiți sarcina maximă: 1000W.

### **6. Conectați firul de fază și de întrerupere**

Conectați firul (maro) de fază la contactul [L]. Conectați firul (negru) de întrerupere la contactul [X]. Contactați un electrician dacă aveți îndoieli cu privire la culorile firelor. Strângeți șuruburile de prindere.

### **7. Conectați un fir neutru**

Conectați un fir neutru (albastru) din perete la 1 din terminalul [N]. Dacă nu există fir neutru, trebuie instalat unul.

### **8. Porniți curentul electric (din cutia contorului electric) pentru a continua instalarea**

Pericol de electrocutare! Nu atingeți niciun fir expus. Atingeți numai carcasa de plastic a produsului.

### **9. Activați modul de învățare**

Tineți apăsat butonul de învățare al receptorului 1 secundă. Modul învățare va fi activ timp de 15 secunde, iar indicatorul LED va clipi încet.





## 10. Alocati codul transmițătorului Trust SmartHome

În timp ce modul de învățare este activ, trimiteți un semnal de pornire cu orice transmițător Trust SmartHome pentru a alocă codul în memoria receptorului.

## 11. Confirmarea codului

Receptorul se va opri/porni de 2 ori pentru a confirma faptul că acest cod a fost înregistrat. Receptorul poate memora până la 6 coduri de transmițător. Memoria rămâne salvată când receptorul este mutat la altă locație, sau în caz de pană de curent.

## 12. Montați cutia receptorului

Montați receptorul în panoul de perete sau de tavan (rupeti agățătoarele de montaj dacă este nevoie) și acoperiți-l cu un capac, sau montați corpul de iluminat la loc pe tavan.

## 13. Operare manuală cu un transmițător Trust SmartHome

- Apăsați butonul ON (pornire) pentru a porni receptorul.
- Apăsați butonul OFF (oprire) pentru a opri receptorul.

## 14. Ștergerea unui singur cod

1. Țineți apăsat butonul de învățare 1 secundă. Modul învățare va fi activ timp de 15 secunde, iar indicatorul LED va clipi încet.
2. În timp ce modul de învățare este activ, trimiteți un semnal de oprire de la un anumit transmițător Trust SmartHome pentru a șterge codul respectiv.
3. Receptorul se va opri/porni de 2 ori pentru a confirma faptul că acest cod a fost șters.

## 15. Ștergerea întregii memorii

1. Țineți apăsat butonul de învățare a receptorului (aprox. 7 secunde) până când indicatorul LED clipește rapid. Modul de ștergere va fi activ timp de 15 secunde.
2. În timp ce modul ștergere este activ, țineți apăsat din nou butonul de învățare timp de 1 secundă.
3. Receptorul se va opri/porni de 2 ori pentru a confirma faptul că memoria a fost ștearsă.





### 1. Изключване на електрозахранването (електромер)

- Продължете с [2] а монтиране на таванна или стенна кутия.
- Продължете с [5] за монтиране със замяна на съществуващ стенен ключ.

### 2. Монтиране на тавана: Демонтиране на наличното осветление

Отделете наличното осветление и разединете кабелите. Не надвишавайте максималната мощност: 1000W.

### 3. Свързване на жичката под напрежение и неутралната жичка към [IN]

Свържете жичка под напрежение към външната лява [L] клема. Свържете неутрална жичка към външната дясна [N] клема. Затегнете закрепващите винтове.

### 4. Свързване на 2 жички към [OUT]

Свържете 2 жички към вътрешния [↗] и [N] контакт. Затегнете закрепващите винтове.

### 5. Монтиране на стената: Демонтиране на наличния превключвател на осветлението

Този приемател заменя съществуващия стенен ключ и не е подходящ, ако наличният ключ за осветлението е взаимно свързан с други ключове за осветлението за многоканален превключвател. Не надвишавайте максималната мощност: 1000W.

### 6. Свържете кабела под напрежение и кабела за превключване

Свържете кабел под напрежение с контакта [L]. Свържете кабел за превключване с контакта [↗]. Затегнете закрепващите винтове.

### 7. Свързване на неутрален кабел

Свържете неутрална жичка от стената към 1 от [N] клемите. Ако няма неутрална жичка, трябва да бъде инсталирана такава.

### 8. Включете електрическото захранване (електрическото табло), за да продължите с монтажа

Опасност от електрически удар! Не докосвайте показващите се кабели. Докосвайте единствено пластмасовия корпус на този продукт.





### 9. Задействане на обучителния режим

Задръжте натиснат бутона за обучение на приемника в продължение на 1 секунда. Обучителният режим ще бъде активен в продължение на 15 секунди и светодиодният индикатор ще мига бавно.

### 10. Задаване на код на предавателя Trust SmartHome

При активиран обучителен режим изпратете сигнал ON (Вкл.) с който и да е предавател Trust SmartHome, за да зададете кода в паметта на приемника.

### 11. Потвърждаване на кода

Приемникът ще се включи/изключи 2 пъти, за да потвърди, че кодът е получен. Приемникът може да запомни в паметта си до 6 различни кода на предаватели. Паметта ще бъде запазена, когато приемателят бъде преместен на друго място или в случай на прекъсване на електрозахранването.

### 12. Монтиране на приемника в кутията

Монтирайте приемателя в стенна или таванна кутия (счупете монтажните връхчета, ако е необходимо) и го покрийте със закрит капак или окачете осветлението отново на тавана.

### 13. Ръчна работа с предавател Trust SmartHome

- Натиснете ON (Вкл.), за да включите приемника
- Натиснете OFF (Вкл.), за да изключите приемника

### 14. Изтриване на отделен код

1. Задръжте натиснат бутона за обучение в продължение на 1 секунда. Обучителният режим ще бъде активен в продължение на 15 секунди и светодиодният индикатор ще мига бавно.
2. При активиран обучителен режим изпратете сигнал OFF (Изкл.) от конкретен предавател Trust SmartHome, за да изтриете съответния код.
3. Приемникът ще се включи/изключи 2 пъти, за да потвърди, че кодът е изтрил.

### 15. Изтриване на цялата памет

1. Натиснете и задръжте бутона за обучение на приемника (в продължение на приблизително 7 сек), докато светодиодният започне да мига бързо. Режимът за изтриване ще бъде активен в продължение на 15 секунди.
2. Докато е активен режимът за изтриване, натиснете отново бутона за обучение в продължение на 1 секунда.
3. Приемникът ще се включи/изключи 2 пъти, за да потвърди, че паметта е изтрита.





### 1. Διακόψτε την τροφοδοσία ρεύματος (κουτί μετρητή ηλεκτρικού ρεύματος)

- Για να εγκαταστήσετε το κουτί στην οροφή ή στον τοίχο, συνεχίστε με τα βήματα [2].
- Για να αντικαταστήσετε τους υπάρχοντες επιτοίχιους διακόπτες, συνεχίστε με τα βήματα [5].

### 2. Εγκατάσταση σε οροφή: Αφαίρεση του υπάρχοντος φωτιστικού

Αποσυνδέστε το υπάρχον φωτιστικό και τα καλώδιά του. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο: 1.000 W.

### 3. Συνδέστε το αγωγίμο καλώδιο και το ουδέτερο καλώδιο στην επαφή [IN]

Συνδέστε το (μαύρο) αγωγίμο καλώδιο στον εξωτερικό αριστερό ακροδέκτη [L]. Συνδέστε το (μπλε) ουδέτερο καλώδιο στον εξωτερικό δεξιό ακροδέκτη [N]. Αν δεν είστε βέβαιοι για τα χρώματα των καλωδίων, ζητήστε τη βοήθεια ενός ηλεκτρολόγου. Συσφίξτε τις βίδες σύσφιξης.

### 4. Σύνδεση 2 καλωδίων στην επαφή [OUT]

Συνδέστε 2 καλώδια στην εσωτερική επαφή [X] και [N]. Συσφίξτε τις βίδες σύσφιξης.

### 5. Εγκατάσταση σε τοίχο: Αφαίρεση του υπάρχοντος διακόπτη φωτισμού

Ο παρών δέκτης αντικαθιστά τον υπάρχοντα επιτοίχιο διακόπτη φωτισμού και δεν είναι κατάλληλος αν ο υπάρχων διακόπτης φωτισμού διασυνδέεται με άλλους διακόπτες για πολύδρομο χειρισμό φωτισμού. Μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο: 1.000 W.

### 6. Σύνδεση του αγωγίμου καλωδίου και του καλωδίου διακόπτη

Συνδέστε το (καφέ) αγωγίμο καλώδιο στην επαφή [L]. Συνδέστε το (μαύρο) καλώδιο διακόπτη στην επαφή [X]. Αν δεν είστε βέβαιοι για τα χρώματα των καλωδίων, ζητήστε τη βοήθεια ενός ηλεκτρολόγου. Συσφίξτε τις βίδες σύσφιξης.

### 7. Σύνδεση ουδέτερου καλωδίου

Συνδέστε ένα (μπλε) ουδέτερο καλώδιο από τον τοίχο σε 1 από τους ακροδέκτες [N]. Αν δεν υπάρχει ουδέτερο καλώδιο, πρέπει να εγκατασταθεί ένα.

### 8. Για να συνεχίσετε την εγκατάσταση, ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος (κουτί μετρητή ηλεκτρικού ρεύματος)

Κίνδυνος Ηλεκτροπληξίας! Μην αγγίζετε οποιοδήποτε εκτεθειμένο καλώδιο. Αγγίζετε μόνο το πλαστικό περίβλημα αυτού του προϊόντος.







## 9. Ενεργοποίηση λειτουργίας εκμάθησης

Πατήστε το πλήκτρο εκμάθησης του δέκτη για 1 δευτερόλεπτο. Η λειτουργία εκμάθησης παραμένει ενεργοποιημένη για 15 δευτερόλεπτα και η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει αργά.

## 10. Εκχώρηση κωδικού πομπού Trust SmartHome

Με ενεργή τη λειτουργία εκμάθησης, αποστείλετε ένα σήμα ενεργοποίησης (ON) από οποιονδήποτε πομπό Trust SmartHome προκειμένου να εκχωρήσετε τον κωδικό του στη μνήμη του δέκτη.

## 11. Επιβεβαίωση κωδικού

Ο δέκτης θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί 2 φορές ώστε να επιβεβαιωθεί η λήψη του κωδικού. Στη μνήμη του δέκτη μπορούν να αποθηκευθούν έως 6 διαφορετικοί κωδικοί πομπών. Όταν ο δέκτης μεταφέρεται σε άλλη τοποθεσία ή σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η μνήμη διατηρείται.

## 12. Προσαρτήστε το δέκτη στο κουτί

Προσαρτήστε το δέκτη στο κουτί του τοίχου ή της οροφής (αν χρειαστεί, σπάστε τα πτερυγίδια προσάρτησης) και τοποθετήστε ένα κάλυμμα ώστε να μην φαίνεται ή προσαρτήστε πάλι στην οροφή το φωτιστικό.

## 13. Μη αυτόματος χειρισμός με πομπό Trust SmartHome

- Για να ενεργοποιήσετε το δέκτη, πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης (ON).
- Για να απενεργοποιήσετε το δέκτη, πατήστε το πλήκτρο απενεργοποίησης (OFF)

## 14. Διαγραφή ενός κωδικού

1. Πατήστε το πλήκτρο εκμάθησης για 1 δευτερόλεπτο. Η λειτουργία εκμάθησης παραμένει ενεργοποιημένη για 15 δευτερόλεπτα και η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει αργά.
2. Με ενεργή τη λειτουργία εκμάθησης, αποστείλετε ένα σήμα απενεργοποίησης (OFF) από έναν συγκεκριμένο πομπό Trust SmartHome, ώστε να διαγράψετε τον κωδικό του.
3. Ο δέκτης θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί 2 φορές ώστε να επιβεβαιωθεί η διαγραφή του κωδικού.

## 15. Πλήρης διαγραφή μνήμης

1. Πατήστε το πλήκτρο εκμάθησης του δέκτη και κρατήστε το πατημένο (για περίπου 7 δευτ.), έως ότου η ενδεικτική λυχνία LED αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα. Η λειτουργία διαγραφής θα είναι ενεργή για 15 δευτερόλεπτα.
2. Με ενεργή τη λειτουργία διαγραφής, πατήστε ξανά το πλήκτρο εκμάθησης για 1 δευτερόλεπτο.
3. Ο δέκτης θα ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί 2 φορές ώστε να επιβεβαιωθεί η διαγραφή της μνήμης.





### 1. Ana şalteri (elektrik sayacı kutusu) kapatın

- Tavan veya duvar kutusu kurulumu için [2] ile devam edin.
- Mevcut duvar anahtarı değiştirme kurulumu için [5] ile devam edin.

### 2. Tavan Tesisiatı: Mevcut aydınlatmayı çıkarın

Mevcut aydınlatmayı sökün ve telleri çıkarın. Maksimum yükü aşmayın: 1000W.

### 3. Elektrik yüklü ve nötr teli [IN]'ye bağlayın

Elektrik yüklü siyah teli dıştaki sol [L] terminale bağlayın. Nötr mavi teli dıştaki sağ [N] terminale bağlayın. Tel renkleri konusunda emin değilseniz bir elektrikçiye danışın. Sıkıştırma vidalarını sıkın.

### 4. 2 teli [OUT] kısmına bağlayın

2 teli içteki [↘] ve [N] kontağına bağlayın. Sıkıştırma vidalarını sıkın.

### 5. Duvar Tesisiatı: Mevcut lamba anahtarını çıkarın

Bu alıcı, mevcut duvar anahtarının yerine kullanılır ve eğer mevcut lamba anahtarı çok-yönlü anahtarlama için diğer lamba anahtarlarına bağlanmışsa kullanımı uygun değildir. Maksimum yükü aşmayın: 1000W.

### 6. Elektrik yüklü teli ve anahtar telini bağlayın

Elektrik yüklü kahverengi teli [L] kontağına bağlayın. Siyah anahtar telini [↘] kontağına bağlayın. Tel renkleri konusunda emin değilseniz bir elektrikçiye danışın. Sıkıştırma vidalarını sıkın.

### 7. Nötr teli bağlayın

Duvardan gelen mavi nötr teli [N] terminallerinden birine bağlayın. Halihazırda nötr tel yoksa, bir tel mutlaka bağlanmalıdır.

### 8. Kurulumu devam etmek için ana şalteri (elektrik sayacı kutusu) açın

Elektrik çarpması tehlikesi! Açıkta tellere dokunmayın. Bu ürünün sadece plastik muhafazasına dokunun.

### 9. Öğrenme modunu etkinleştirin

Alıcı üzerindeki öğrenme düğmesine 1 saniye basın. Öğrenme modu 15 saniye boyunca etkin durumda kalacak ve LED göstergesi yavaşça yanıp sönecektir.



**10. Trust SmartHome verici kodunu atayın**

Alıcı belleğine kodu atamak için, öğrenme modu etkin durumdayken herhangi bir Trust SmartHome vericisi ile ON (AÇIK) sinyali gönderin.

**11. Kod onayı**

Alıcı kodun alındığını onaylamak için 2 defa açılıp kapanacaktır. Alıcı belleğinde en fazla 6 farklı verici kodu saklayabilir. Bellek, alıcının başka bir yere taşınması veya elektrik kesintisi durumlarında da korunacaktır.

**12. Alıcıyı kutuya monte edin**

Alıcıyı duvar veya tavan kutusuna monte edin (gerekirse montaj askılarını kırın) ve kör kapakla kapatın ya da lambayı yeniden tavana monte edin.

**13. Trust SmartHome vericisinin manüel çalışması**

- Alıcıyı açmak için ON (AÇIK) tuşuna basın
- Alıcıyı kapatmak için OFF (KAPALI) tuşuna basın

**14. Tek kod silme**

1. Öğrenme düğmesine 1 saniye basın. Öğrenme modu 15 saniye boyunca etkin durumda kalacak ve LED göstergesi yavaşça yanıp sönecektir.
2. Öğrenme modu etkin durumdayken, bu kodu silmek için belirli bir Trust SmartHome vericisine ait OFF (KAPALI) sinyali gönderin.
3. Alıcı kodun silindiğini onaylamak için 2 defa açılıp kapanacaktır.

**15. Tam bellek silme**

1. Alıcının öğrenme düğmesini, LED göstergesi hızlı yanıp sönmeye başlayana kadar yaklaşık 7 saniye basılı tutun. Silme modu 15 saniye boyunca etkin olacaktır.
2. Silme modu etkin durumdayken, öğrenme düğmesine yeniden 1 saniye basın.
3. Alıcı belleğin silindiğini onaylamak için 2 defa açılıp kapanacaktır.



### 1. Отключите питание в сети электропитания (шкафу электросчетчика)

- Для продолжения выполняйте шаги [2], чтобы установить устройство в коробке на потолке или на стене.
- Для продолжения выполняйте шаги [5], чтобы установить устройство с заменой имеющегося переключателя освещения.

### 2. Монтаж на потолке: Удалите имеющееся осветительное оборудование

Отсоедините имеющееся осветительное оборудование и отсоедините провода. Не превышайте максимальную нагрузку: 1000 Вт.

### 3. Подсоедините провод под напряжением и нейтральный провод к [IN]

Подключите (черный) провод под напряжением к левой внешней клемме [L]. Подключите (синий) нейтральный провод к правой внешней клемме [N]. При возникновении сомнений относительно цветовой кодировки проводов обратитесь к электрику. Затяните зажимные винты.

### 4. Подключите 2 провода к [OUT]

Подключите 2 провода к внутреннему [↗] и контакту [N]. Затяните зажимные винты.

### 5. Монтаж на стене: Удалите имеющийся переключатель освещения

Данный приемник является заменой для существующего настенного переключателя и не может использоваться, если существующий переключатель освещения находится в схеме взаимного подключения с другими переключателями освещения для многоканального переключения. Не превышайте максимальную нагрузку: 1000 Вт.

### 6. Подключите провод под напряжением и провод переключения

Подключите (коричневый) провод под напряжением к контакту [L]. Подключите (черный) провод переключения к контакту [↗]. При возникновении сомнений относительно цветовой кодировки проводов обратитесь к электрику. Затяните зажимные винты.

### 7. Подключите нейтральный провод

Подключите (синий) нейтральный провод от стены к 1 из клемм [N]. Если нейтральный провод отсутствует, его необходимо установить.

### 8. Включите питание в сети электропитания (шкафу электросчетчика) для продолжения установки

Опасность поражения электрическим током! Не прикасайтесь к оголенным проводам. Разрешается касаться только пластмассового корпуса данного устройства.



### 9. Активируйте режим обучения

Нажмите и удерживайте кнопку обучения приемника в течение 1 секунды. Режим обучения будет активен в течение 15 секунд, и светодиодный индикатор будет медленно мигать.

### 10. Определение кода передатчика Trust SmartHome

Отправьте сигнал включения с помощью любого передатчика Trust SmartHome при активном режиме обучения, чтобы задать код в памяти приемника.

### 11. Подтверждение кода

Приемник включится/выключится 2 раза для подтверждения приема кода. В памяти приемника может храниться до 6 различных кодов передатчиков. Данные в памяти сохраняются, когда приемник перемещается в другое расположение или в случае сбоя питания.

### 12. Установка приемника в коробку

Установите приемник в коробку, расположенную на стене или на потолке (при необходимости выломайте монтажные проушины) и закройте коробку глухой крышкой или установите осветительный прибор снова на потолок.

### 13. Ручное использование посредством передатчика Trust SmartHome

- Один раз нажмите ON (ВКЛ), чтобы включить приемник.
- Нажмите OFF (ВЫКЛ), чтобы выключить приемник.

### 14. Удаление одного кода

1. Нажмите и удерживайте кнопку обучения в течение 1 секунды. Режим обучения будет активен в течение 15 секунд, и светодиодный индикатор будет медленно мигать.
2. Когда режим обучения активен, отправьте сигнал выключения с соответствующего передатчика Trust SmartHome, чтобы удалить его код.
3. Приемник включится/выключится 2 раза для подтверждения удаления кода.

### 15. Полное удаление памяти

1. Нажмите и удерживайте кнопку обучения на приемнике (примерно в течение 7 секунд), пока светодиодный индикатор не начнет быстро мигать. Режим удаления будет активен в течение 15 секунд.
2. Повторно нажмите и удерживайте кнопку обучения в течение 1 секунды, когда режим удаления активен.
3. Приемник включится/выключится 2 раза для подтверждения удаления памяти.



### 1. Izklopite električno omrežje (električni števec)

- Nadaljujte s koraki [2] za namestitev na strop ali stensko omarico.
- Nadaljujte s koraki [5] za zamenjavo obstoječega stenskega stikala.

### 2. Namestitev na strop: Odstranite obstoječo svetilko

Odstranite obstoječo svetilko in odklopite žice. Ne prekoračite maksimalne obremenitve: 1000W.

### 3. Žico pod napetostjo in nevtralno žico povežite na [IN]

Povežite žico na levi zunanji [L] terminal. Povežite žico na desni zunanji [N] terminal. Pričvrstite vpenjalne vijake.

### 4. Povežite 2 žici na [OUT]

Povežite 2 žici na notranja kontakta [↘] in [N]. Pričvrstite vpenjalne vijake.

### 5. Namestitev na steno: Odstranite obstoječe stikalo za luč

Ta sprejemnik služi kot zamenjava za obstoječe stensko stikalo in ni primeren, če je obstoječe stikalo za luč medsebojno povezano z drugimi stikali za luč za večsmerno preklapljanje. Ne prekoračite maksimalne obremenitve: 1000W.

### 6. Povežite živo žico in žico stikala

Povežite živo žico s kontaktom [L]. Povežite žico stikala s kontaktom [↘]. Privijte prižemne vijake.

### 7. Povežite nevtralno žico

Nevtralno žico povežite od stene do enega od terminalov [N]. Če nevtralna žica ni prisotna, jo morate namestiti.

### 8. Za nadaljevanje namestitve vključite električno napajanje (električna merilna omarica)

Nevarnost električnega udara! Ne priključite nobenih izpostavljenih žic! Dotikajte se samo plastičnega ohišja tega izdelka.

### 9. Aktivirajte način programiranja

Za 1 sekundo pritisnite gumb za programiranje na sprejemniku. Način programiranja bo aktiven 15 sekund, LED-indikator pa bo počasi utripal.





## 10. Dodelite kodo oddajnika Trust SmartHome

V času delovanja načina za učenje pošljite signal za vklop (ON) s katerim koli oddajnikom Trust SmartHome da v vstavite kodo v pomnilnik sprejemnika.

## 11. Potrditev kode

Sprejemnik se bo 2-krat vključil/izključil in tako potrdil prejem kode. Sprejemnik lahko v svoj pomnilnik shrani do 6 različnih kod oddajnika. Pomnilnik se bo ohranil tudi, če boste sprejemnik premaknili na drugo lokacijo ali v primeru izpada elektrike.

## 12. Montirajte sprejemnik v škatlo

Namestite sprejemnik na steno ali stensko omarico (prelomite pritrdilne ploščice, če je potrebno) in ga pokrijte s pokrovom ali namestite svetilo nazaj na strop.

## 13. Ročno upravljanje z oddajnikom Trust SmartHome

- Pritisnite stikalo ON (VKLOP), da vključite sprejemnik.
- Pritisnite stikalo OFF (IZKLOP), da izključite sprejemnik.

## 14. Brisanje posamezne kode

1. Za 1 sekundo pritisnite gumb za programiranje. Način programiranja bo aktiven 15 sekund, LED-indikator pa bo počasi utripal.
2. Ko je način programiranja aktiven, specifičnemu oddajniku Trust SmartHome pošljite signal za IZKLOP, da izbriše kodo.
3. Sprejemnik se bo 2-krat vključil/izključil in tako potrdil izbris kode.

## 15. Brisanje celotnega pomnilnika

1. Pritisnite in zadržite gumb za programiranje na sprejemniku (pribl. 7 sekund), dokler LED-indikator ne začne hitro utripati. Način brisanja bo aktiven 15 sekund.
2. Ko je način brisanja aktiven, ponovno za 1 sekundo pritisnite gumb za programiranje.
3. Sprejemnik se bo 2-krat vključil/izključil in tako potrdil izbris pomnilnika.



### **1. Isključivanje mrežnog napajanja (kutija za električno brojilo)**

- Nastavite s [2] za instalaciju kutije na strop ili zid.
- Nastavite s [5] za instalaciju zamjene postojećeg zidnog prekidača.

### **2. Instalacija za strop: Uklonite postojeću svjetiljku**

Odvojite postojeću svjetiljku i odspojite žice. Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje: 1000W.

### **3. Spojite žicu pod naponom i nulti vodič na [IN]**

Spojte žicu pod naponom na vanjski lijevi [L] priključak. Spojite nulti vodič na vanjski desni [N] priključak. Pritegnite stezaljke.

### **4. Spajanje 2 žice na [OUT]**

Spojte 2 žice na unutarnji [↘] i [N] kontakt. Pritegnite stezaljke.

### **5. Instalacija na zid: Uklonite postojeći prekidač za svjetlo**

Ovaj je prijamnik zamjena za postojeći zidni prekidač i nije prikladan ako je postojeći prekidač svjetla međusobno povezan s drugim prekidačima svjetla za višesmjerno upravljanje. Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje: 1000W.

### **6. Spojite vod pod naponom i žicu prekidača**

Spojte vod pod naponom s kontaktom [L]. Spojite žicu prekidača s kontaktom [↗]. Pritegnite stezaljke.

### **7. Spojite nulti vodič**

Spojte nulti vodič od zida do 1 od [N] priključaka. Ako nema nultog vodiča, mora se postaviti.

### **8. Uključite glavno napajanje (električno brojilo) da biste nastavili s postavljanjem**

Opasnost od strujnog udara! Nemojte dirati izložene žice. Dirajte samo plastično kućište proizvoda.

### **9. Aktivirajte način učenja**

Pritisnite tipku za učenje na prijamniku na 1 sekundu. Način učenja bit će aktivan 15 sekundi i LED-pokazatelj polako će treperiti.



## 10. Dodijelite kod odašiljača Trust SmartHome

Kada je način učenja aktivan, pošaljite signal ON (Uklj.) uz pomoć bilo kojeg odašiljača Trust SmartHome da biste dodijelili kod u memoriju prijamnika.

## 11. Potvrda koda

Prijamnik će se uklj./isklj. 2 puta da bi potvrdio da je kod primljen. U memoriju prijamnika mogu se spremiti do 6 različitih koda odašiljača. Memorija će biti sačuvana kada se prijamnik prebaci na drugo mjesto ili u slučaju nestanka struje.

## 12. Montiranje prijamnika u kutiju

Postavite prijamnik u kutiju na zidu ili stropu (odlomite izbočine za montiranje ako je potrebno) i pokrijte ga slijepim poklopcem ili ponovno postavite svjetlo natrag na strop.

## 13. Ručno upravljanje odašiljačem Trust SmartHome

- Pritisnite ON (Uklj.) da biste uključili prijamnik
- Pritisnite OFF (Isklj.) da biste isključili prijamnik

## 14. Brisanje jednog koda

1. Pritisnite tipku za učenje na 1 sekundu. Način učenja bit će aktivan 15 sekundi i LED-pokazatelj polako će treperiti.
2. Kada je način učenja aktivan, pošaljite signal OFF (Isklj.) uz pomoć određenog odašiljača Trust SmartHome da biste izbrisali taj kod.
3. Prijamnik će se uklj./isklj. 2 puta da bi potvrdio brisanje koda.

## 15. Brisanje cijele memorije

1. Pritisnite i držite tipku za učenje na prijamniku (otprilike 7 sekundi) dok LED-pokazatelj ne počne brzo treperiti. Način brisanja bit će aktivan 15 sekundi.
2. Kada je način učenja aktivan, ponovo pritisnite tipku za učenje na 1 sekundu.
3. Prijamnik će se uklj./isklj. 2 puta da bi potvrdio brisanje memorije.

## **1. Вимкніть електроживлення (на лічильнику електроенергії)**

- Перейдіть до розділу [2], щоб переглянути інструкції з встановлення пристрою на стелі або в настінній монтажній коробці.
- Перейдіть до розділу [5], щоб переглянути інструкції з встановлення пристрою замість наявного настінного вимикача.

## **2. Установлення на стелі: Від'єднання наявної лампи від стелі**

Зніміть наявну лампу та від'єднайте дроти. Не підключайте обладнання, потужність якого перевищує 1000 Вт.

## **3. Підключення фазового та нейтрального дротів до клем [IN]**

Підключіть фазовий дріт до крайньої лівої клем [L]. Підключіть нейтральний дріт до крайньої правої клем [N]. Закрутіть кріпильні гвинти.

## **4. Підключення двох дротів до клем [OUT]**

Підключіть два дроти до внутрішньої клем [↘] та клем [N]. Закрутіть кріпильні гвинти.

## **5. Установлення в стіні: Від'єднання наявного вимикача лампи**

Цей приймач потрібно встановлювати замість наявного настінного вимикача, який не зв'язано з іншими вимикачами, призначеними для ввімкнення/вимкнення тієї самої лампи. Не підключайте обладнання, потужність якого перевищує 1000 Вт.

## **6. Підключення фазового дроту та дроту перемикання**

Підключіть фазовий дріт до клем [L]. Підключіть дріт перемикання до клем [↘]. Закрутіть кріпильні гвинти.

## **7. Підключення нейтрального дроту**

Підключіть нейтральний дріт зі стіни до однієї з клем [N]. Якщо до цього нейтральний дріт не використовувався, його потрібно встановити.

## **8. Увімкнення електроживлення (на лічильнику електроенергії)**

Загроза враження електричним струмом. Уникайте контакту з відкритою проводкою. Торкатися можна лише до пластикового корпусу цього виробу.



### 9. Активація режиму навчання

На приймачі натисніть кнопку режиму навчання та утримайте її протягом 1 секунди. Режим навчання активується на 15 секунд, протягом яких повільно блиматиме світлодіодний індикатор.

### 10. Призначення коду передавача Trust SmartHome

Увімкнувши режим навчання, надішліть сигнал увімкнення з будь-якого передавача Trust SmartHome, щоб приймач запам'ятав його код.

### 11. Підтвердження коду

Приймач двічі ввімкне й вимкне лампу чи пристрій, щоб підтвердити отримання коду. У пам'яті приймача можуть зберігатися до 6 різних кодів передавачів. У разі перенесення приймача на інше місце або аварійного вимкнення електроенергії всі дані в його пам'яті зберігаються.

### 12. Установлення приймача в монтажній коробці

Установіть приймач у монтажну коробку на стелі чи в стіні (за потреби відламайте монтажні вушка) і закрийте її кришкою або розташуйте на стелі за лампою.

### 13. Ручне керування за допомогою передавача Trust SmartHome

- Натисніть кнопку увімкнення, щоб увімкнути лампу чи пристрій через приймач.
- Натисніть кнопку вимкнення, щоб вимкнути лампу чи пристрій через приймач.

### 14. Видалення одного коду

1. Натисніть кнопку режиму навчання й утримайте її протягом 1 секунди. Режим навчання активується на 15 секунд, протягом яких повільно блиматиме світлодіодний індикатор.
2. Увімкнувши режим навчання, надішліть сигнал вимкнення з потрібного передавача Trust SmartHome, щоб видалити його код із пам'яті приймача.
3. Приймач двічі ввімкне й вимкне лампу чи пристрій, щоб підтвердити видалення коду.

### 15. Повне очищення пам'яті

1. Натисніть кнопку режиму навчання на приймачі та утримайте її протягом приблизно 7 секунд, доки світлодіодний індикатор не почне швидко блимати. Це активує режим видалення на 15 секунд.
2. Увімкнувши режим видалення, натисніть кнопку режиму навчання знову й утримайте її протягом 1 секунди.
3. Приймач двічі ввімкне й вимкне лампу, щоб підтвердити видалення всіх даних із пам'яті.



**11. تأكيد الكود**

سوف يقوم جهاز الاستقبال بالتشغيل/الإطفاء مرتين تأكيداً على استلام الكود. جهاز الاستقبال يمكنه حفظ ما يصل إلى 6 أكواد مختلفة لجهاز الإرسال في ذاكرته. سوف يتم حفظ الذاكرة عند تحرك جهاز الاستقبال إلى موقع آخر أو في حالة ظهور عطل بنظام الطاقة.

**12. تركيب جهاز الاستقبال في الصندوق**

قم بتركيب جهاز الاستقبال في صندوق الحائط أو السقف (أكسر أطراف التركيب عند اللزوم) وقم بتغطيتها باستخدام الغطاء أو أعد تركيب المصباح على السقف مرة أخرى.

**13. التشغيل اليدوي بواسطة جهاز الإرسال Trust SmartHome**

- اضغط على زر التشغيل لتشغيل جهاز الاستقبال.
- اضغط على زر الإطفاء لإطفاء جهاز الاستقبال.

**14. محو الكود الفردي**

1. اضغط على زر التخصيص لمدة 1 ثانية. سوف يكون وضع التخصيص فعالاً لمدة 15 ثانية، سوف يومض مؤشر LED عندئذ ببطء.
2. بينما يكون وضع التخصيص فعالاً، فأرسل إشارة إطفاء لجهاز الإرسال Trust SmartHome لغرض محو هذا الكود.
3. سوف يقوم جهاز الاستقبال بالتشغيل/الإطفاء مرتين تأكيداً على محو الكود.

**15. محو الذاكرة الممتلئة**

1. اضغط على زر التخصيص الموجود على جهاز الاستقبال (حوالي 7 ثوان) واحتفظ به مضغوطاً إلى أن يبدأ مؤشر LED في الوميض بسرعة.
2. سوف يتم تفعيل وضع المحو لمدة 15 ثانية.
3. بينما يكون وضع المحو فعالاً، فاضغط على زر التخصيص مرة ثانية لمدة 1 ثانية.
3. سوف يقوم جهاز الاستقبال بالتشغيل/الإطفاء مرتين تأكيداً على محو الذاكرة.





1. **أطفي وحدة التغذية بالطاقة الرئيسية (صندوق عداد الكهرباء)**  
• استمر مع [2] لتركيب صندوق السقف أو الحائط.  
• استمر مع [5] لتركيب بذيل المفتاح الحائطي الموجود.
2. **التركيب بالسقف: اخلع الإضاءة الموجودة**  
افصل الإضاءة الموجود واخلع الأسلاك. لا تتجاوز الحمل الأقصى المسموح به: 1000 واط.
3. **قم بتوصيل السلك الحي والسلك المحايد مع [داخلي]**  
قم بتوصيل السلك الحي بالطرف الخارجي الأبيض [L]. قم بتوصيل السلك المحايد بالطرف الخارجي الأزرق [N]. أحكم ربط براغي القمط.
4. **قم بتوصيل سلكين مع الملامس الداخلي [مخ]** و [N]. أحكم ربط براغي القمط.
5. **التركيب بالحائط: اخلع مفتاح الضوء الموجود**  
جهاز الاستقبال هذا عبارة عن بذيل للمفتاح الحائطي الموجود، ويعتبر غير مناسب إذا كان مفتاح الضوء الموجود متداخلاً مع مفاتيح الضوء الأخرى للمفاتيح متعددة المسارات. لا تتجاوز الحمل الأقصى المسموح به: 1000 واط.
6. **قم بتوصيل السلك الحي وسلك التوصيل**  
قم بتوصيل السلك الحي بملامس [L]. قم بتوصيل سلك المفتاح بملامس [مخ]. أحكم ربط براغي القمط.
7. **قم بتوصيل سلك محايد**  
قم بتوصيل سلك محايد من الحائط إلى أحد الأطراف [N]. في حالة عدم وجود سلك محايد، فيجب تركيب سلك.
8. **شغل وحدة التغذية بالطاقة الرئيسية (صندوق عداد الكهرباء) لمواصلة التركيب**  
خطر الصدمة الكهربائية! لا تلامس أية أسلاك مكشوفة. لا تلمس إلا العلبة البلاستيكية لهذا المنتج.
9. **تفعيل وضع التخصيص**  
اضغط على زر التخصيص الموجود على جهاز الاستقبال لمدة 1 ثانية. سوف يكون وضع التخصيص فعالاً لمدة 15 ثانية، سوف يومض مؤشر LED عندئذ ببطء.
10. **إصدار كود جهاز الإرسال Trust SmartHome**  
بينما وضع التخصيص فعال، فأرسل إشارة تشغيل بواسطة أي جهاز إرسال من Trust SmartHome لغرض تخصيص الكود لذاكرة جهاز الاستقبال.

